

## สารบัญ

| หัวข้อ   | หน้า      |
|--|-----------|
| บทคัดย่อ.....  | (3)       |
| ABSTRACT.....  | (6)       |
| مستخلص البحث.....  | (8)       |
| กิตติกรรมประกาศ.....   | (10)      |
| สารบัญ.....  | (11)      |
| รายการตาราง.....   | (14)      |
| ตารางเทียบพญฺญชนะอาหรับ-ไทย.....                                     | (17)      |
| ตารางเทียบพญฺญชนะอาหรับ-อังกฤษ.....                                  | (19)      |
| <b>บทที่</b>   |           |
| <b>1. บทนำ .....</b>   | <b>1</b>  |
| 1.1 ความเป็นมาของปัญหาและปัญหา.....                                  | 1         |
| 1.2 อัลกุรอาน อัลหะดีษ และเอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....          | 6         |
| 1.3 วัตถุประสงค์.....  | 19        |
| 1.4 ความสำคัญและประโยชน์ของการวิจัย.....                             | 19        |
| 1.5 ขอบเขตของการวิจัย.....   | 20        |
| 1.6 ข้อตกลงเบื้องต้น.....  | 21        |
| 1.7 นิยามศัพท์เฉพาะ.....   | 22        |
| <b>2. ความเชื่อกับการประกอบพิธีกรรมต่างๆ.....</b>                    | <b>23</b> |
| 2.1 ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับความเชื่อ.....                             | 25        |
| 2.1.1 ความหมายของความเชื่อ.....                                      | 25        |
| 2.1.2 ประเภทของความเชื่อ.....  | 26        |
| 2.1.3 ที่มาของความเชื่อ.....   | 29        |
| 2.1.4 ความเชื่อทางศาสนา.....   | 32        |
| 2.1.5 ความเชื่อในเรื่องการประกอบพิธีกรรม.....                        | 45        |
| 2.1.6 ข้อแตกต่างระหว่างความเชื่อที่ถูกต้องกับความเชื่อที่หลงผิด..... | 46        |
| 2.1.7 อันตรายของความเชื่อที่ขัดแย้งกับอิสลาม.....                    | 53        |
| 2.2 ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเพณี.....                               | 56        |

|         |  |     |
|---------|--|-----|
| 2.2.1   | ความหมายของประเพณี.....                                  | 56  |
| 2.2.2   | ความสัมพันธ์ของประเพณีและพิธีกรรม.....                   | 59  |
| 2.2.3   | ประเภทของประเพณี.....                                    | 60  |
| 2.2.4   | ความสำคัญของประเพณี.....                                 | 62  |
| 2.2.5   | ประเพณีกับคติความเชื่อ.....                              | 64  |
| 2.2.6   | เงื่อนไขของการปฏิบัติตามประเพณี.....                     | 67  |
| 2.3     | พิธีกรรมและหลักการศาสนาที่ว่าด้วยการประกอบพิธีกรรม.....  | 68  |
| 2.3.1   | ความหมายของพิธีกรรม.....                                 | 68  |
| 2.3.2   | เงื่อนไขของพิธีกรรมศาสนาที่ได้รับผลตอบแทน.....           | 69  |
| 2.3.3   | หลักการพิจารณาการประกอบพิธีกรรมศาสนา.....                | 95  |
| 2.3.3.1 | พิธีกรรมกับหุกุมบิดอะฮฺ.....                             | 95  |
| 2.3.3.2 | พิธีกรรมกับการนิยะฮฺ (ตั้งใจ) .....                      | 102 |
| 2.3.3.3 | พิธีกรรมกับการยืนยันหุกุม.....                           | 104 |
| 2.3.3.4 | พิธีกรรมกับมะสอลิหฺ มุรตะละฮฺ.....                       | 111 |
| 2.3.4   | พิธีกรรมต่างๆ.....                                       | 115 |
| 2.3.4.1 | พิธีกรรมอีซกีไบร์ให้กับผู้เสียชีวิตไปแล้ว.....           | 115 |
| 2.3.4.2 | พิธีกรรมเมาลิดเนื่องในวันคล้ายวันประสูติของท่านนบี.....  | 123 |
| 2.3.4.3 | พิธีกรรมบรูดะฮฺเนื่องในวันพุธสุดท้ายของเดือนเศาะฟัร..... | 131 |
| 2.3.4.4 | พิธีกรรมเนื่องในวันอาชูรอ.....                           | 134 |
| 2.3.4.5 | พิธีกรรมเนื่องในคืนนิสฟูชะอฺบาน.....                     | 140 |
| 3.      | วิธีดำเนินการวิจัย.....                                  | 147 |
| 3.1     | ประชากร กลุ่มตัวอย่าง วิธีสุ่มตัวอย่าง.....              | 147 |
| 3.2     | แบบแผนการวิจัย.....                                      | 150 |
| 3.3     | เครื่องมือในการวิจัย.....                                | 150 |
| 3.4     | ตัวแปรที่ศึกษา.....                                      | 151 |
| 3.5     | การเก็บรวบรวมข้อมูล.....                                 | 152 |
| 3.6     | การวิเคราะห์ข้อมูล วิธีการทางสถิติต่างๆที่ใช้.....       | 154 |
| 4.      | ผลการวิจัย.....  | 155 |
| 4.1     | ข้อมูลกลุ่มตัวอย่าง.....                                 | 155 |
| 4.2     | ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....                                | 159 |

|          |   |            |
|----------|---|------------|
| <b>5</b> | <b>สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ.....</b> | <b>180</b> |
| 5.1      | สรุปผลการวิจัย.....                     | 182        |
| 5.2      | การอภิปรายผล.....                       | 186        |
| 5.3      | ข้อเสนอแนะ.....                         | 196        |
|          | บรรณานุกรม.....                         | 197        |
|          | ภาคผนวก.....                            | 215        |
|          | ประวัติผู้วิจัย.....                    | 288        |

Prince of Songkla University  
Pattani Campus

## รายการตาราง

| ตารางที่  | หน้า |
|---|------|
| ตารางที่ 1 จำนวนร้อยละของกลุ่มตัวอย่าง จำแนกตามเพศ.....   | 155  |
| ตารางที่ 2 จำนวนร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามกลุ่มอายุ.....  | 156  |
| ตารางที่ 3 จำนวนร้อยละของกลุ่มตัวอย่าง จำแนกตามระดับการศึกษาสายสามัญ.....   | 156  |
| ตารางที่ 4 จำนวนร้อยละของกลุ่มตัวอย่าง จำแนกตามระดับการศึกษาสายศาสนา.....   | 157  |
| ตารางที่ 5 จำนวนร้อยละของกลุ่มตัวอย่าง จำแนกตามสถานที่อยู่อาศัย.....  | 157  |
| ตารางที่ 6 จำนวนร้อยละของกลุ่มตัวอย่าง จำแนกตามอาชีพ.....   | 158  |
| ตารางที่ 7 จำนวนร้อยละของกลุ่มตัวอย่าง จำแนกตามฐานะทางสังคม (ด้านศาสนา).....  | 158  |
| ตารางที่ 8 จำนวนร้อยละของกลุ่มตัวอย่าง จำแนกตามแนวปฏิบัติในด้านพิธีกรรมศาสนา.....   | 159  |
| ตารางที่ 9 ข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อการตอบแทนความดีจากอัลลอฮ์ ในการประกอบพิธีกรรม....  | 159  |
| ตารางที่ 10 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อในเรื่องบิโอะฮะฮ์.....   | 160  |
| ตารางที่ 11 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเข้าใจการปฏิบัติศาสนกิจที่เป็นบิโอะฮะฮ์.....  | 161  |
| ตารางที่ 12 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเข้าใจในพิธีกรรมศาสนาที่ถูกตอบรับ.....  | 161  |
| ตารางที่ 13 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อในการประกอบศาสนกิจตามบรรพบุรุษ.....  | 162  |
| ตารางที่ 14 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับปัจจัยที่มีผลต่อการประกอบพิธีกรรม.....  | 163  |
| ตารางที่ 15 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับปัจจัยที่มีผลต่อการประกอบพิธีกรรมในเรื่องของการมีแบบอย่าง<br>จากท่านนบีมุฮัมมัดด้วยสายรายงานที่ถูกต้องสามารถตรวจสอบได้..... | 163  |
| ตารางที่ 16 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับปัจจัยที่มีผลต่อการประกอบพิธีกรรมในเรื่องของการมีอัล<br>ชะดีษรับรองไม่ว่าจะอยู่ในระดับใดก็ตาม.....                          | 164  |
| ตารางที่ 17 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับปัจจัยที่มีผลต่อการประกอบพิธีกรรมในเรื่องของการกระทำ<br>ของบรรดาเศาะหาบะฮ์ตลอดจนบรรพชนรุ่นแรก.....                          | 164  |
| ตารางที่ 18 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับปัจจัยที่มีผลต่อการประกอบพิธีกรรมในสิ่งที่บรรพบุรุษ<br>ปฏิบัติกันมา.....  | 165  |
| ตารางที่ 19 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับปัจจัยที่มีผลต่อการประกอบพิธีกรรมในสิ่งที่คนส่วนมากใน<br>สังคมปฏิบัติกัน.....   | 165  |
| ตารางที่ 20 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับปัจจัยที่มีผลต่อการประกอบพิธีกรรมในเรื่องของการที่มีผู้รู้<br>ทางศาสนาร่วมทำอยู่ด้วย.....                                   | 166  |

|   |     |
|---|-----|
| ตารางที่ 21 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อเกี่ยวกับวิญญาณของผู้ตายยังคงวนเวียนอยู่ที่บ้าน<br>ของเขา.....   | 166 |
| ตารางที่ 22 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับโอกาสในการทำอิซกีโบร์.....  | 167 |
| ตารางที่ 23 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อเกี่ยวกับการทำอิซกีโบร์ให้กับผู้ตาย.....   | 167 |
| ตารางที่ 24 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อหากมีคนบอกว่าการทำอิซกีโบร์เป็นสิ่งที่ขัดต่อ<br>หลักการของอิสลาม.....                                  | 168 |
| ตารางที่ 25 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับการจะจัดทำบุญเมอลิดเนื่องในวันคล้ายวันประสูติท่านบี..   | 168 |
| ตารางที่ 26 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อในการทำบุญเมอลิด.....  | 169 |
| ตารางที่ 27 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อหากมีคนบอกว่าการทำเมอลิดเป็นสิ่งที่ขัดต่อ<br>หลักการของอิสลาม.....                                     | 169 |
| ตารางที่ 28 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเห็นที่รัฐบาลสนับสนุนให้จัดงานเมอลิดเพื่อความ<br>สมานฉันท์.....   | 170 |
| ตารางที่ 29 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อเคราะห์กรรมต่างๆ ที่เกิดขึ้นในวันพุธสุดท้าย<br>ของเดือนเสาะฟิร.....                                    | 170 |
| ตารางที่ 30 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อหากไม่ทำบุญในวันพุธสุดท้ายของเดือนเสาะฟิรจะ<br>ประสบกับเคราะห์กรรม.....                                | 171 |
| ตารางที่ 31 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการทำบุญในวันพุธสุดท้ายของเดือนเสาะฟิร โดยมีการ<br>เขียนบางอายะฮ์ลงในภาชนะและนำน้ำนั้นมาแจกจ่าย คิมกัน..... | 171 |
| ตารางที่ 32 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับการละหมาดที่เป็นการเฉพาะในวันพุธสุดท้ายของเดือน<br>เสาะฟิร.....   | 172 |
| ตารางที่ 33 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อในการละหมาดที่เป็นการเฉพาะในวันพุธสุดท้าย<br>ของเดือนเสาะฟิร.....                                      | 172 |
| ตารางที่ 34 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อหากมีคนบอกว่าพิธีกรรมในเดือนเสาะฟิรเป็นสิ่งที่<br>ขัดต่อหลักการของอิสลาม.....                          | 173 |
| ตารางที่ 35 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับการทำขนมซูหมอในวันที่ 10 ของเดือนมูฮัรรอหม.....   | 173 |
| ตารางที่ 36 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่ออย่างไรเกี่ยวกับการทำขนมซูหมอ.....   | 174 |
| ตารางที่ 37 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อหากมีคนบอกว่าการทำขนมซูหมอเป็นสิ่งที่ขัดต่อ<br>หลักการของอิสลาม.....                                   | 174 |
| ตารางที่ 38 ตารางร้อยละข้อมูลเกี่ยวกับความเห็นที่รัฐบาลสนับสนุนให้ทำเพื่อความสามัคคีและ<br>ความสมานฉันท์.....   | 175 |

|  |     |
|--|-----|
| ตารางที่ 39 ตารางรายละเอียดข้อมูลเกี่ยวกับการเคยทำพิธีกรรมเนื่องในคืนนิศฟูชะอฺบาน.....   | 175 |
| ตารางที่ 40 ตารางรายละเอียดข้อมูลเกี่ยวกับในพิธีกรรมเนื่องในคืนนิศฟูชะอฺบานมีการอ่านซูเราะฮ์<br>ยาซีน 3 จบ และขออ้อฮฺหลังจากละหมาดมัฆริบหรือไม่..... | 176 |
| ตารางที่ 41 ตารางรายละเอียดข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่ออย่างไรเกี่ยวกับการทำพิธีกรรมเนื่องในคืนนิศฟู<br>ชะอฺบาน.....                                     | 176 |
| ตารางที่ 42 ตารางรายละเอียดข้อมูลเกี่ยวกับการทำอิซกีบูรกับผู้ที่ยึดตามแนวปฏิบัติต่างๆ.....   | 177 |
| ตารางที่ 43 ตารางรายละเอียดข้อมูลเกี่ยวกับการทำเมอลิดกับผู้ที่ยึดตามแนวปฏิบัติต่างๆ.....   | 177 |
| ตารางที่ 44 ตารางรายละเอียดข้อมูลเกี่ยวกับการทำบุญในเดือนเศาะฟัรกับผู้ที่ยึดตามแนวปฏิบัติต่างๆ....   | 178 |
| ตารางที่ 45 ตารางรายละเอียดข้อมูลเกี่ยวกับการทำขนมซุฆอ์กับผู้ที่ยึดตามแนวปฏิบัติต่างๆ.....   | 178 |
| ตารางที่ 46 ตารางรายละเอียดข้อมูลเกี่ยวกับการทำพิธีกรรมในคืนนิศฟูชะอฺบานกับผู้ที่ยึดตามแนว<br>ปฏิบัติต่างๆ.....                                      | 179 |

Prince of Songkla University  
Pattani Campus

ตารางเปรียบเทียบอักษรอาหรับ-ไทย  
วิทยาลัยอิสลามศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

| พยัญชนะอาหรับ | คำอ่าน  | พยัญชนะไทย              |
|---------------|---------|-------------------------|
| ا             | อลีฟ    | อ                       |
| ب             | บอ      | บ                       |
| ع             | ฮัมซะฮฺ | อ (อ ในกรณีเป็นตัวสะกด) |
| ت             | ตอ      | ต                       |
| ث             | ษอ      | ษ                       |
| ج             | จีม     | ญ (จ ในกรณีเป็นตัวสะกด) |
| ح             | หออ     | ห                       |
| خ             | คอ      | ค                       |
| د             | คาล     | ด                       |
| ذ             | ษาล     | ษ                       |
| ر             | รออ     | ร                       |
| ز             | ซาล     | ซ                       |
| س             | ซีน     | ส                       |
| ش             | ซีน     | ช                       |
| ص             | ศอด     | ศ                       |
| ض             | ฎอด     | ฎ                       |
| ط             | ฏออ     | ฏ                       |
| ظ             | ซุออ    | ซ                       |
| ع             | ฮัยน    | อ                       |
| غ             | ฆอยน    | ฆ                       |
| ف             | ฟา      | ฟ                       |
| ق             | กอฟ     | ก                       |
| ك             | กาฟ     | ก                       |

| พยัญชนะอาหรับ   | คำอ่าน | พยัญชนะไทย   |
|-----------------|--------|--|
| ل               | ลาม    | ล  |
| م               | มีม    | ม  |
| ن               | นูน    | น  |
| هـ              | ฮาอู   | ฮ (ในกรณีเป็นตัวสะกดใช้ ฮ)   |
| و               | วาอ    | ว  |
| ي               | ยาอ์   | ย  |
| الفتحة          |        | ั (ในกรณีมีตัวสะกด เช่น มัรวานอาดัม ฯ) ะ, -ะ (อี ในกรณีมีตัวสะกด) ตะสระในบางกรณี เช่น อลี บนี ฯ) |
| الكسرة          |        | ิ  |
| الضمة           |        | ึ  |
| الفتحة الممدودة |        | า (อ ในกรณีมีตัวสะกด เช่น อัลฟารอบ ฯ)  |
| الكسرة الممدودة |        | ี  |
| الضمة الممدودة  |        | ู  |
| ال-الشمسية      |        | อั-ตามด้วยพยัญชนะตัวแรกของคำต่อไป เช่น อัคดีน อัฎฎีน ฯ   |
| ال-القمرية      |        | อัล ตามด้วยคำต่อไปโดยไม่ต้องเว้นวรรค เช่น อัลกุรอาน อัลลอฮุ อัลอิสลาม ฯ                          |



ตารางเปรียบเทียบอักษรอาหรับ-อังกฤษ  
ห้องสมุด Congress แห่งประเทศสหรัฐอเมริกา

| พยัญชนะอาหรับ | คำอ่าน  | พยัญชนะอังกฤษ |
|---------------|---------|---------------|
| ا             | อลีฟ    | a             |
| ب             | บาว์    | b             |
| ء             | ฮัมซะฮ์ | a, I, u       |
| ت             | ตาลีฟ   | t             |
| ث             | ษาลีฟ   | th            |
| ج             | ญีม     | j             |
| ح             | ฮาล์    | h             |
| خ             | คอก์    | kh            |
| د             | ดัล     | d             |
| ذ             | ษาล     | dh            |
| ر             | รอก์    | r             |
| ز             | ซาล     | z             |
| س             | ซีน     | s             |
| ش             | ชีน     | sh            |
| ص             | ศอด     | ṣ             |
| ض             | ฎอด     | ḍ             |
| ط             | ฏอก์    | ṭ             |
| ظ             | ซุฏอก์  | ẓ             |
| ع             | อัยนุ   | ‘a, ‘I, ‘u    |
| غ             | ฆอยนุ   | gh            |
| ف             | ฟาล์    | f             |
| ق             | กอฟ     | q             |
| ك             | กาฟ     | k             |

| พยัญชนะอาหรับ | คำอ่าน | พยัญชนะอังกฤษ |
|---------------|--------|---------------|
| ل             | ลาม    | l             |
| م             | มีม    | m             |
| ن             | นูน    | n             |
| هـ            | ฮาอู   | h             |
| و             | วาว    | w             |
| ي             | ยาอ์   | y             |

Prince of Songkla University  
Pattani Campus